

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
MAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

224926

Delivery no. / Date: 7169304 / 13.11.2018
Purch. ord. no.: 5500039990
Purch. ord. Date: 27.10.2017
Supplier's no.: 000008003
Order no. / Date: 30020792 / 02.11.2017
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
01 Serie
Person in charge: GETRAG Sonstige
Tel. no. / Fax:

loading station: 14248

Delivery note

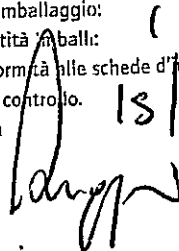
Weights (gross/net)
Gross weight 197,320 KG Net weight 168,120 KG

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2501442035 speed gear 6th cpl Customer article number: 2501442035Position6	360 PC	168,120 KG
900001	TBA-500086 Kunststoffpalette f. Crossshipments D2	1 PC	8 KG
900002	TBA-500080 EPP-Packaging LT3	12 PC	19 KG
900003	TBA-500085 Abschlussdeckel A0806 mit EPP-Inlay	1 PC	3 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Rosenberg

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 360
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio: 1
Quantità Imballi:
Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ ☐ NO
Data controllo: 13/11/18
Firma: 

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.getrag.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: GETRAG
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Dr. Stephan Weng
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRES DE FF 604

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:227435

13.11.2018-12:25

Page 01.3

VENDOR -PLANT: 0003
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665UNLOADING POINT: 14248
STORAGE LOCATION:
POINT OF CONSPTN:
SHIPPING TYPE: Truck Forward
CARRIER: SCHWEITZER GMB
-NUMBER:
SHPMT-GRS WEIGHT: 20.278GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse
D-74749 ROSENBERGMAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

DN-NO	REF.NO.-CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO.-VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7169255	2506526135	140	PC	S/	Input Shaft inner	5500040701
15.11.2018	2506526135				GETRAG Sonstige	
010	P: 2 -		X	70	TBA-500086	
	P: 14 -		X	0	TBA-500083	
	P: 2 -		X	0	TBA-500085	
7169256	2506526535	432 360	PC	S/	Input Shaft Outer	5500041682
15.11.2018	2506526535				GETRAG Sonstige	
010	P: 5 -		X	70	TBA-500086	
	P: 6 -		X	0	TBA-500085	
	P: 42 -		X	0	TBA-500083	
	P: 1 -		X	10	TBA-500086	
7169257	2506526835	480	PC	S/	Output Shaft 1	5500040703
15.11.2018	2506526835				GETRAG Sonstige	
010	P: 3 -		X	160	TBA-500086	
	P: 24 -		X	0	TBA-500082	
	P: 3 -		X	0	TBA-500085	
7169258	2506445535	640	PC	S/	Output Shaft 2	5500039990
27.12.2018	2506445535				GETRAG Sonstige	
010	P: 4 -		X	160	TBA-500086	
	P: 32 -		X	0	TBA-500082	
	P: 4 -		X	0	TBA-500085	
7169304	2501442035	360	PC	S/	speed gear 6th cp1	5500039990
16.11.2018	2501442035				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -		X	360	TBA-500086	
	P: 12 -		X	0	TBA-500080	
	P: 1 -		X	0	TBA-500085	
7169305	2506445135	800	PC	S/	Output Shaft 1	5500039990
16.11.2018	2506445135				GETRAG Sonstige	
010	P: 5 -		X	160	TBA-500086	
	P: 40 -		X	0	TBA-500082	
	P: 5 -		X	0	TBA-500085	

***** E N D *****

KUEHNE + NAGEL S.p.A.
Via dei Ciclamini, snc 70026 Modugno (BA)

15 NOV 2018

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità

10009810

white - Exemplar für Auftraggeber
rosa - Exemplar für Absender
blau - Exemplar für Empfänger
grün - Exemplar für Frachtführer
blanc - Exemplaire pour commanditaire
rose - Exemplaire de l'expéditeur
bleu - Exemplaire du destinataire
vert - Exemplaire du transporteur
wit - Exemplaar voor lastgever
roze - Exemplaar voor afzender
blauw - Exemplaar voor geadresseerde
groen - Exemplaar voor vervoerder
blanco - Exemplare per committente
rosa - Exemplare per mittente
blu - Exemplare per destinatario
verde - Exemplare per trasportatore
white - Copy for orderer
pink - Copy for sender
blue - Copy for consignee
green - Copy for carrier
blvd - Exemplar for endreceiver
rosa - Exemplar for absender
blau - Exemplar for modtager
grün - Exemplar for befordrer

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) GETRAG Getriebe- und Zahnradfabrik Hermann Hagenmeyer GmbH & Cie KG Hermann Hagenmeyer Strasse 74749 Rosenberg				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOUTURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).																			
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) GETRAG S.P.A. C/O Schweitzer Logistik Plant Modugno Via Dei Ciclamini I-70026 MODUGNO				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & CO. Intern. Sped. KG Carl-Benz-Str. 23 71634 Ludwigsburg Telefon 08165 6176-11																			
3 Auslieferungsart des Gutes Mode de livraison de la marchandise Ort/Lieu: Modugno Land/Pays: Italien Datum/Date: 13/11/2018 unloading point: 14248				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)																			
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu: Rosenberg Land/Pays: Germany Datum/Date: 13/11/2018				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.																			
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros SHPMT-REF-NO 227435		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 98		8 Art der Verpackung Mode d'emballage Rack		9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Transmission parts		10 Statistikkennnummer No. statistique 87084050		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 20,278		12 Umfang in m³ Cubage m³											
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douaniers et autres) Zu zahlende Summe / Total à payer Fracht / Prix de transport Zwischensumme / Solde Zuschläge / Suppléments Nebengebühren / Frais accessoires Sonstiges Zu zahlende Gesamtsumme / Total à payer																							
14 Rückstellung Remboursement Frachtführer / Transporteur Schweitzer												20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières KLEINE NAGEL & Co. Via der Ciclamini, S.p.A. 70026 Modugno (BA)											
21 Ausgefertigt in Etabli à Rosenberg Datum / Date 13.11.2018												24 Gut empfangen Réception des marchandises Datum / Date 15 NOV 2018											
22 Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre de l'expéditeur Hermann Hagenmeyer GmbH & Cie KG 74749 Rosenberg												23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur Schweitzer											
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Indications pour le calcul de la distance Hermann Hagenmeyer GmbH & Cie KG 74749 Rosenberg												26 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Indications pour le calcul de la distance Hermann Hagenmeyer GmbH & Cie KG 74749 Rosenberg											
27 Amtliches Kennzeichen Licence LR-SC 1825												28 Amtliches Kennzeichen Licence LR-SC 1822											
Benutzte Gen.-Nr. National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT ☐																							

Les copies encadrées de lignes grasses doivent être remplis pour le transporteur.
Die auf Leit gedruckten Union eingetragenen Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.
Ausfüllen unter der Aufsicht des Absenders.
Remplir sous la surveillance de l'expéditeur.
st-Nr. 13109 - Verkehrs-Verein J. Fischer, Pautschstr. 1 - 40227 Düsseldorf - Telefon 0211/9193-0 - Telefax 0211/6801544 - E-Mail w.f.fischer@verkehrsverein-jfischer.de
1-15 einschließlich 21+22